

VIVAX

Made for you

DWB-450952C

HU
Használati utasítás
Jótállási jegy



 **RoHS**

TARTALOM

■ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

■ TERMÉK LEÍRÁS

■ A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA

Só töltése a puhítóba

Kosár feltöltési javaslatok

Kikapcsolás hosszabb időre

■ KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Külső rendbentartás

Belső rendbentartás

A mosogatógép rendben tartása

■ TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÁS

Áram csatlakoztatás

Víz ellátás és leeresztés

A leeresztő csövek csatlakoztatása

A berendezés elhelyezése

Szabadon álló telepítés

Beépített telepítés (integrált modell)

■ HIBAELHÁRÍTÁSI TIPPEK

A pótalkatrészek elérhetősége

■ Kidobás, EU Nyilatkozat a megfelelőségről

KEDVES ÜGYFÉL:

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a mosogatógépet. Ahhoz, hogy biztosítsa, hogy az új mosogatógépéből a legjobb eredményeket kapja, kérjük olvassa végig az ebben a füzetben található egyszerű útmutatásokat.

Kérjük gondoskodjon róla, hogy a jelenlegi környezetvédelmi követelményeknek megfelelően szabaduljon meg a csomagolóanyagtól.

Amikor bármilyen mosogatógéptől szabadul meg, kérem lépjen kapcsolatba a helyi szemét elszállító szervvel, hogy tanácsot kapjon a biztonságos kidobással kapcsolatban.

Ezt a berendezést csak rendeltetésszerűen szabad használni.

Kérjük gondosan olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt telepíti és áram alá helyezi a mosogatógépet. A gyártó nem felelős az eszköz helytelen használatáért.

Kövesse a használati útmutatót. Az útmutatót egy ismert és biztonságos helyen tárolja, hogy újra használhassa.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése



Figyelmeztetés
szimbólum

A szimbólumok olyan dolgokat mutatnak, amelyekre figyelni kell és ezeket meg kell jegyezni. A megfelelő elővigyázatosságokra szükség van vagy komoly vagy közepes sérülések vagy termékkárok keletkeznek.



figyelmeztetés
szimbólumok

A szimbólumok tiltott dolgokat mutatnak és ezeket tilos megtenni. Az útmutatások követésének elmulasztása károsíthatja a terméket vagy veszélyeztetheti a felhasználók személyes biztonságát.



Megjegyzés

A szimbólumok olyan dolgokat mutatnak, amelyeket követni kell és ezeket a működési követelményekkel összhangban szigorúan követni kell. Az útmutatások követésének elmulasztása károsíthatja a terméket vagy veszélyeztetheti a felhasználók személyes biztonságát.

Elektromos áramütés!

- Ha a tápkábel károsodott, azt a gyártónak kell cserélnie vagy annak a szervízének vagy hasonlóan kvalifikált személynek azért, hogy elkerülje a veszélyt.
- A berendezéshez adott új cső készleteket kell használni és a régi cső készleteket nem szabad újrahasznosítani.
- Mielőtt bármilyen karbantartásba kezdene, csatlakoztassa le az egységet a tápellátásról!
- Mindig húzza ki a gépet és kapcsolja ki a vízellátást a használat után. A maximális bemeneti víznyomás pascalban. A minimális bemeneti víznyomás pascalban.
- A biztonsága érdekében az áram dugót egy földelt három pólusú aljzatba kell dugni. Alaposan ellenőrizze és biztosítsa, hogy az aljzata megfelelően és megbízhatóan földelve van.

- Biztosítsa hogy a víz és az elektromos berendezések csatlakoztatását csak kvalifikált személyzet végezze el a biztonsági szabályozásoknak megfelelően.
- Ezt a berendezést 8 évnél idősebb gyermekek használhatják illetve olyanok, akiknek csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességeik vannak vagy hiányzik a tapasztalatuk és a tudásuk, amennyiben biztonságos módon és a fennálló veszélyeket figyelembe véve felügyelik vagy oktatják a személyt.
- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- A tisztítást és felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, hacsak nem felügyelik őket.
- Ezt a berendezést nem olyan személyek (gyermeket is beleértve) számára tervezték, akiknek csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességeik vannak vagy hiányzik a tapasztalatuk és a tudásuk, hacsak nem felügyeli vagy oktatja a használatára olyan személy, aki felelős a biztonságukért. (Az IEC60335-1 -hez)
- A csomagoló anyag gyermekekre veszélyt jelenthet!
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A berendezést csak beltéri háztartási használatra szánták.
- Az elektrosokk kockázatának megelőzése érdekében ne mártsa a vezetéket, a dugót vagy a berendezést vízbe vagy más folyadékba.
- Ezt a berendezést háztartási célokra illetve hasonlókra szabad használni, mint például:
 - Boltok, irodák vagy más munkakörnyezetek konyhája;
 - Farm házak;
 - hotelek, motelek és más lakókönyezetek ügyfelei;
 - Bed and breakfast típusú környezetek.

Földelési útmutatások

- A berendezést földelni kell. Hiba vagy elromlás eseteén a földelés csökkenti az elektromos áramütés kockázatát azzal, hogy útvonalat biztosít a legkisebb elektromos ellenállás felé. Ez a berendezés egy földelő vezetővel rendelkező dugóval van felszerelve.

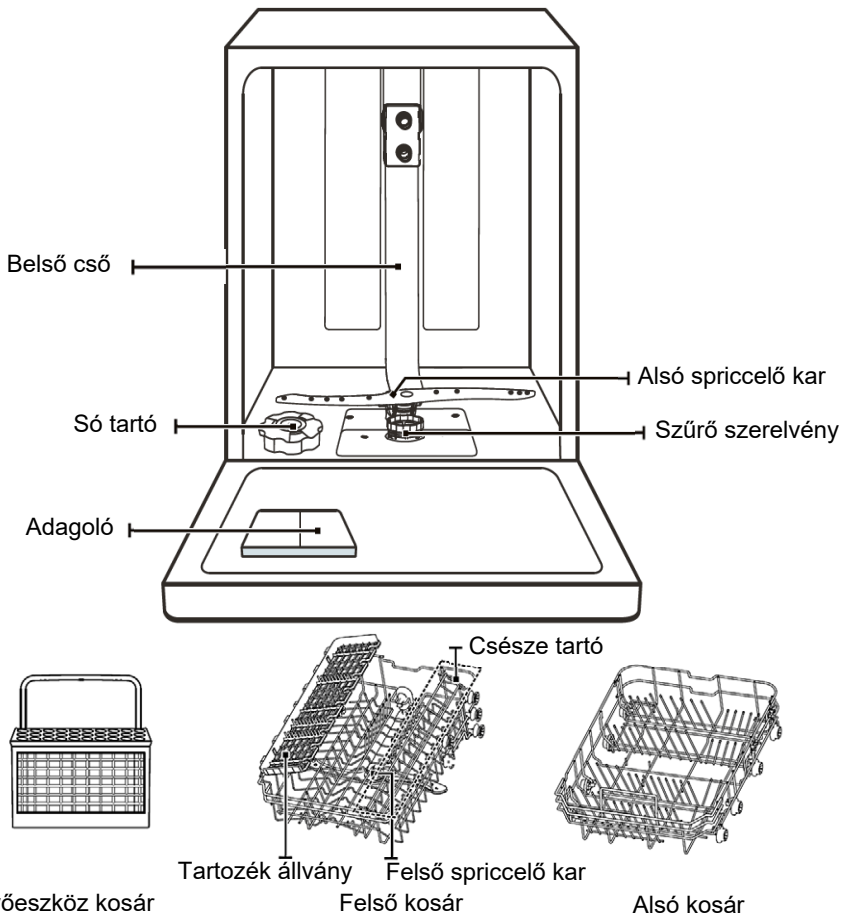
- A dugót egy megfelelő aljzatba kell bedugni, amelyet a helyi szabályozásoknak és rendeleteknek megfelelően kell telepíteni és földelni.
- A berendezés földelő vezető helytelen csatlakoztatása elektromos áramütéshez vezethet.
- Egy kvalifikált áramszerelővel vagy szervíz képviselővel ellenőriztesse, hogy a berendezés megfelelően földelve van e.
- Ne módosítsa a hozzá adott dugót ha az nem illik az aljzatba.
- Telepíttessen egy megfelelő aljzatot egy kvalifikált villanszerelővel.
- Ne használja helytelenül, ne üljön vagy álljon az mosogatógép ajtajára vagy az edény tartójára.
- Ne működtesse a mosogatógépet hacsak az összes zárópanel a helyén nincs.
- Nagyon óvatosan nyissa ki működés közben a mosogatógép ajtaját, fennáll a kockázata a víz kifröccsenésének.
- Amikor nyitva van, ne helyezzen nehéz tárgyakat és ne álljon az ajtóra. A berendezés előre dőlhet.
- Amikor mosogatni való tételeket tölt bele:
 - 1) Találja meg a hegyes tételeket, hogy ne legyen valószínű, hogy megsértik az ajtó szigetelését;
 - 2) Figyelmeztetés: A késeket és más evőeszközöket, amelyek hegyesek a kosárba kell tölteni a hegyükkel lefelé vagy vízszintes helyzetbe kell rakni.
- Némely mosogatógép mosogatószere erősen lúgos. Ezek nagyon veszélyesek lehetnek, ha lenyelik őket. Kerülje el a bőrrel és a szemekkel való kapcsolatot és a gyermekeket tartsa távol a mosogatógéptől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek mosogatószer lerakódások a mosási ciklus után.
- Ne mosson műanyag tételeket, hacsak nincsenek megjelölve mint "mosogatógépben mosható" vagy hasonló jelöléssel.
- A jelöletlen műanyag tételeknél, amelyek nincsenek így megjelölve, ellenőrizze a gyártó ajánlásait.

- Csak olyan mosogató és öblítő szereket használjon, amelyeket automatikus mosogatógéppel való használathoz ajánlanak.
- Sose használjon szappant, ruha mosószert vagy kézmosó szert a mosogatógépében.
- Az ajtót nem szabad nyitva hagyni, mivel ez növeli a felborulás kockázatát.
- Telepítés közben a tápellátást nem szabad túlságosan vagy veszélyesen meghajlítani vagy kilapítani.
- Ne piszkálja a vezérlést.
- A berendezést új csőkészlettel kell a fő víz szelephez csatlakoztatni. A régi készleteket nem szabad újrahajlíttatni.
- Hogy áramot spóroljon meg, készenléti módban a berendezés automatikusan kikapcsol 15 perc múlva ha nincs felhasználói beavatkozás.
- A maximális mosogatandó hely beállítás 12.
- A maximális engedélyezett bemeneti víz nyomás 1MPa.
- A minimális engedélyezett bemeneti víz nyomás 0,04MPa.

TERMÉK LEÍRÁS

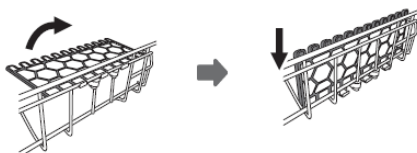
FONTOS:

- Hogy a legjobb teljesítményt hozza ki a mosogatógépéből, olvassa el a teljes működtetési útmutatót, mielőtt először használni kezdi.



JEGYZET:

Ahhoz, hogy helyet csináljon a magasabb tételnek a felső kosárban, emelje felfelé a csésze tartót. Ezután a magas poharakat neki tudja dönteni..

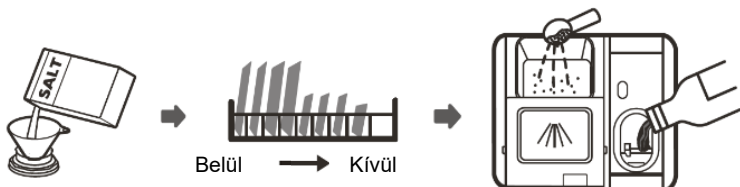


☛ **MEGJEGYZÉS:** A képek csak referenciaként szolgálnak, más modellek másmilyenek lehetnek.

A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA

A mosogatógép használata előtt :

1. Állítsa be a víz puhítót
2. Só betöltése a puhítóba
3. A kosár betöltése
4. Töltse be a tisztítószeret vagy a tablettát az adagolóba



Kérjük nézze meg az 1-es szekció "Víz puhító" II. részét: II: Különleges változat, Különleges változat, ha be kell állítania a víz puhítót

Só töltése a puhítóba



MEGJEGYZÉS: Ha az ön modelljében nincs víz puhító, átugorhatja ezt a szekciót. Csak olyan sót használjon, amelyet mosogatógépben való használatra terveztek! A só tartó az alsó kosár alatt található és úgy kell feltölteni, ahogy itt elmagyarázásra kerül:



Figyelmeztetés

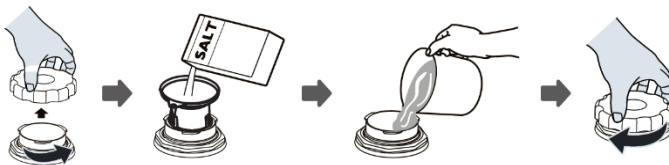
- **Csak olyan sót használjon, amelyet kimondottan mosogatógépben való használatra terveztek!**

Minden más fajta só, amelyet nem kimondottan mosogatógépben való használatra terveztek, különösen a konyhasó károsítani fogja a víz puhítót. Abban az esetben, ha nem megfelelő sót használnak, a gyártó nem vállal garanciát és nem felelős semmilyen okozott kárért.

- **Csak azelőtt töltsön be sót, mielőtt elindítana egy ciklust.**

Ez megakadályozza, hogy sókristályok vagy sós víz, ami kiömlhet, maradjon a gép alján bármennyi ideig, ami korrózióhoz vezethet.

Kérjük kövesse az alábbi lépéseket a mosogatógép só hozzáadásához:



1. Távolítsa el az alsó kosarat és csavarja le a tartó kupakot.
2. Helyezze a tölcser végét (ha adtak hozzá) a lyukba és töltsön be kb. 1,5 kg mosogatógép sót.
3. Töltse fel a sótartó a maximális határig vízzel, normális ha egy kis víz kijön a sótartóból.
4. Miután feltöltötte a tartót, csavarja szorosan vissza a kupakot.
5. A só figyelmeztető lámpa kikapcsol, miután a tartó fel lett sóval töltve.
6. Miután só-töltött a só tartóba azonnal el kell indítani egy mosogató programot (azt ajánljuk, hogy egy rövid programot használjon). Különben a szűrő rendszer, a pumpa és más fontos részei a gépnek károsodhatnak a sós víz miatt. Erre nem terjed ki a garancia.



MEGJEGYZÉS: A só tartót csak akkor szabad újra tölteni, amikor a só figyelmeztető lámpa () a vezérlő panelen kigyullad. Attól függően, hogy milyen jól oldódik fel a só, a só figyelmeztető lámpa bekapcsolva maradhat akkor is ha a só tartó fel van töltve. Ha nincs só figyelmeztető lámpa a vezérlő panelen (néhány modell esetén), abból becsülheti meg, hogy mikor kell feltölteni a sót a puhítóban, hogy mennyi ciklust működött a mosogatógép.

- Ha a só kiömlött, áztassa fel vagy futtasson egy gyors programot, hogy eltávolítsa.

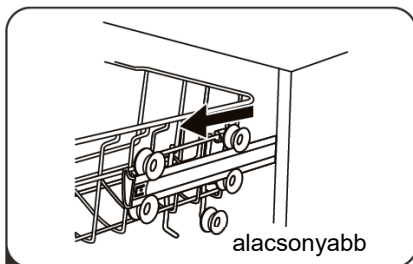
Kosár feltöltési javaslatok

A felső kosár beállítása

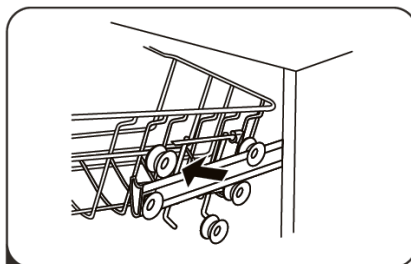
1-es típus:

A felső kosár magasságát könnyedén állítani lehet, hogy magasabb edények férjenek el akár a felső, akár az alsó kosárban.

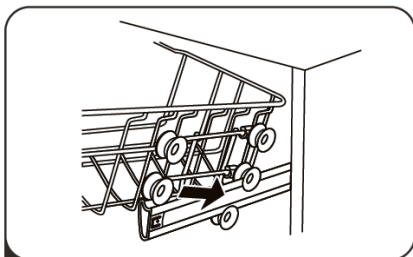
A felső kosár magasságának az állításához kövesse ezeket a lépéseket:



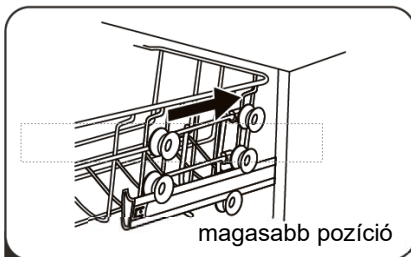
1 Húzza ki a felső kosarat.



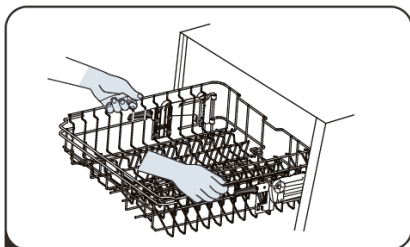
2 Távolítsa el a felső kosarat.



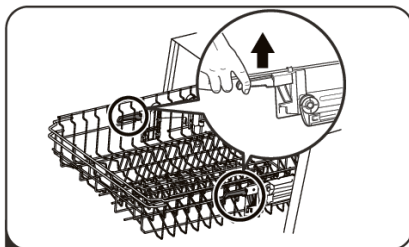
3 Újra csatolja a felső kosarat a felső vagy alsó görgökhöz.



4 Távolítsa el a felső kosarat.

2-es típus:

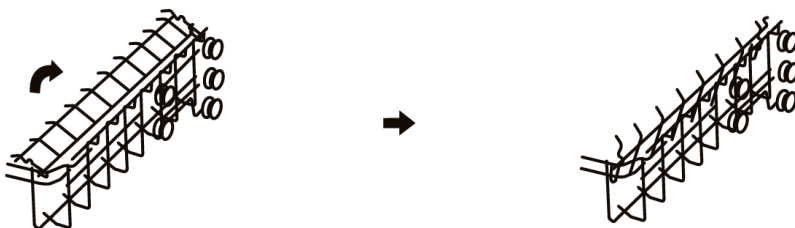
- 1** A felső kosár emeléséhez csak emelje fel a felső kosarat mindkét oldalon a közepénél, amíg a kosár helyre nem kattant a felső pozícióban. Nem szükséges felemelni az állító kart.



- 2** A felső kosár leengedéséhez, emelje fel az állító karokat mindkét oldalon, hogy kiengedje és leeresse az alacsonyabb helyzetbe.

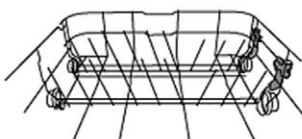
A csésze polcok hátra hajtása

- Ahhoz, hogy helyet csináljon a magasabb tételre a felső kosárban, emelje felfelé a csésze tartót. Ezután a magas poharakat neki tudja dönteni.

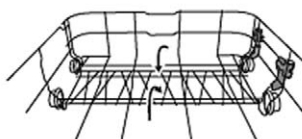
**A tartó polcok hátra hajtása**

- Az alsó kosár tüskéi arra valók, hogy megtartsa a táányérok és egy tálat. Le lehet őket engedni, hogy több hely legyen nagy tárgyaknak.

Emelje felfelé



Hajtsa hátrafelé



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Külső rendbentartás

Az ajtó és az ajtó tömítés

Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó tömítéseket egy nedves puha kendővel, hogy eltávolítsa az ételmaradványokat. Amikor a mosogatógépet megtölti, az étel és italmaradványok rácsöphetnek a mosogatógép ajtajának az oldalára. Ezek a felületek a mosó szekrényen kívül vannak és a spriccelő karokból jövő víz nem éri őket. Minden lerakódást le kell törölni, mielőtt az ajtót bezárná.

A vezérlő panel

Ha tisztítás szükséges, a vezérlő panelt egy nedves puha kendővel szabad csak letörölni.



Figyelmeztetés

- **Hogy elkerülje azt, hogy víz kerüljön az ajtózárhoz és az alaktromos alkatrészekbe,**
- **Sose használjon súroló szereket vagy durva szivacsot a külső felületeken, mert megkarcolhatja a fényezést. Némely papírtörölő is megkarcolhatja vagy nyomot hagyhat a felületen.**

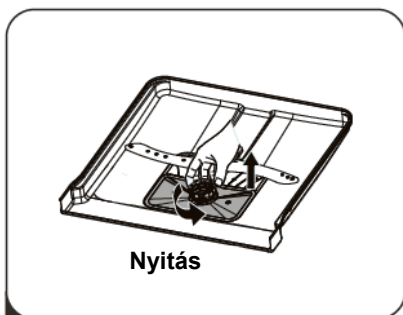
Belső rendbentartás

Szűrő rendszer

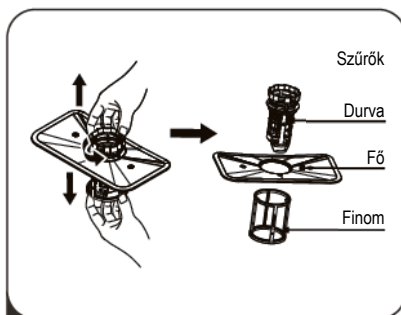
A szűrő rendszer a mosó szekrény alján megtartja a durva törmelékeket a mosási ciklusból, beleértve az idegen tárgyakat, amint a fogpiszkálók vagy a szilánkok. Az összegyűjtött durva törmelék azt okozhatja, hogy a szűrő eltömődik. Ellenőrizze rendszeresen a szűrők állapotát, óvatosan távolítsa el az idegen tárgyakat és szükség szerint vízzel tisztítsa meg a szűrő rendszer részeit. Kövesse az alábbi lépéseket, hogy megtisztítsa a szűrőt.



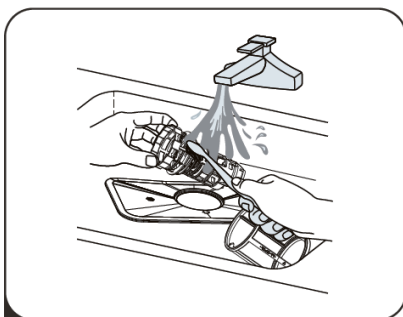
MEGJEGYZÉS: A képek csak referenciaként szolgálnak, a szűrőrendszer különféle modelljei és a spriccelő karok mások lehetnek.



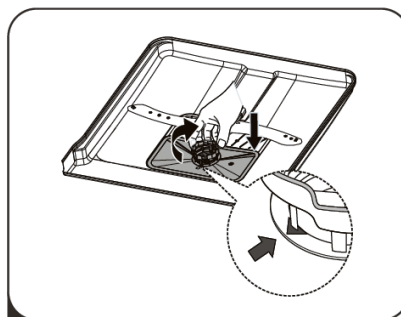
- 1** Tartsa a durva szűrőt és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy kioldja a szűrőt. Emelje felfelé és kifelé a mosogatógépből.



- 2** A finom szűrőt ki lehet húzni a szűrő szerelvény aljából. A durva szűrőt le lehet csatolni a fő szűrőről azzal, hogy finoman összenyomja a fűleket a tetején és széthúzza őket.



- 3** A nagyobb ételmaradványokat le lehet tisztítani azzal, hogy leöblíti a szűrőt folyó víz alatt. Alaposabb tisztításhoz használjon egy puha tisztító kefét.



- 4** Szerelje újra össze a szűrőket a szétszereléshez képest fordított sorrendben, helyezze vissza a szűrő betétet és forgassa az óramutató járásának megfelelő



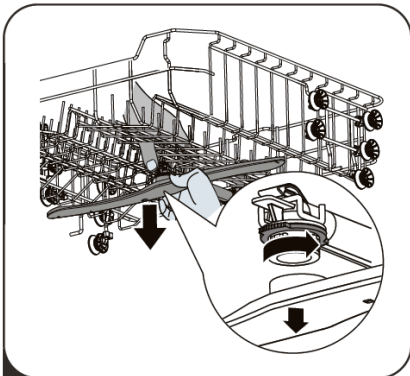
Figyelmeztetés

- Ne szorítsa meg túlzottan a szűrőket. Sorban tegye vissza a szűrőket, biztonságban, különben a durva törmelék bejuthat a rendszerbe és dugulást okozhat.
- Sose használja a mosogatógépet anélkül, hogy a szűrők a helyükön lennének. A szűrő nem megfelelő elhelyezése csökkentheti a berendezés teljesítmény szintjét és kárt okozhat az edényekben és az evőeszközökben.

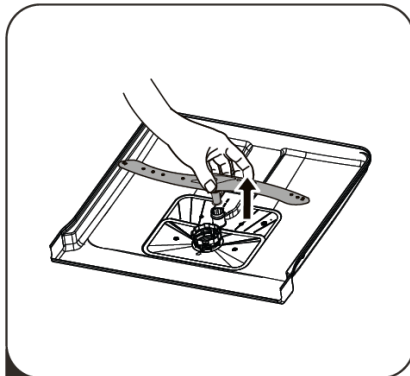
Spriccelő karok

Szükséges rendszeresen megtisztítani a spriccelő karokat a kemény víz vegyi anyagaitól, ami eltömítené a spriccelő karok sugarait és csapágait.

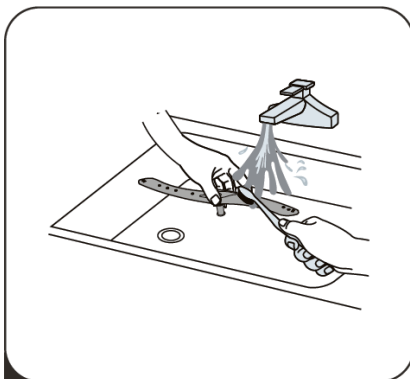
A spriccelő karok tisztításához kövesse az alábbi útmutatásokat:



- 1** A felső spriccelő kar eltávolításához fogja meg a közepén található anyát és forgassa el a spriccelő kart az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy leszedje.



- 2** Az alsó spriccelő kar eltávolításához húzza felfelé ki a spriccelő kart.



- 3** Tisztítsa meg a karokat meleg szappanos vízzel és használjon egy puha kefét, hogy megtisztítsa

A mosogatógép rendben tartása

Fagyás megelőzés

Kérjük tegyen fagyás megelőző intézkedéseket télen a mosogatógépen. Minden mosogatási ciklus után kérjük végezze el a következőket:

1. A tápellátásnál zárja el az elektromos áramot a mosogatógéptől.
2. Kapcsolja ki a víz ellátást és csatlakoztassa le a víz bevezető csövet a víz szelepről.
3. Engedje le a vizet a víz bevezető csőből és a víz szelepből. (Használjon egy tálat a víz összegyűjtésére)
4. Újra csatlakoztassa a víz bevezető csövet a víz szelephez.
5. Távolítsa el a szűrőt a kád aljáról és használjon egy szivacsot, hogy velszívja a vizet a pocsojából.

Minden mosogatás után

Minden mosogatás után kapcsolja ki a vízellátást a gépből és hagyja résnyire nyitva az ajtót egy ideig, hogy a nedvesség és a szagok ne essenek bent csapdába.

Távolítsa el a dugót

Mielőtt tisztítási vagy karbantartási munkálatokat végez, mindig húzza ki a dugót az aljzatból.

Tilos az oldószer és a súrolószer

A mosogatógép külsejének és a gumi részeinek a tisztításához ne használjon oldószereket vagy súrolószereket. Csak egy rongyot használjon meleg szappanos vízzel. A foltok belső felületről való eltávolításához használjon egy enyhén ecetes vízzel megnedvesített rongyot vagy egy olyan tisztítószert, amelyet kimondottan mosogatógépekhez készítettek.

Amikor sokáig nem használja

Ajánlott, hogy üresen végezzen egy mosogatási ciklust és aztán húzza ki a dugót az aljzatból, kapcsolja le a vízellátást és hagyja az ajtót résnyire nyitva. Ez segíteni fog abban, hogy az ajtó tömítés tovább tartson és megakadályozza, hogy szagok jöjjenek létre a berendezésben.

A berendezés mozgatása

Ha a berendezést mozgatni kell, próbálja függőleges helyzetben tartani. Ha abszolút szükség van rá, akkor a hátára is lehet fektetni.

Tömítések

Az egyik tényező, amely szagok létrejövéséhez vezethet a mosogatógépben, az az étel, amely a tömítésben ragad. Egy nedves szivaccsal történő rendszeres takarítás ezt meg fogja gátolni.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÁS



Figyelmeztetés



- **Elektromos áramütés veszély**

Csatlakoztassa le az elektromos áramot, mielőtt telepíti a mosogatógépet. Ezeknek a nem követése halált vagy elektromos áramütést okozhat.



Figyelem

A csöveknek és az elektromos berendezéseknek a telepítését szakembereknek kell végezni.

Az áram csatlakozásról



A személyes biztonság érdekében:

- Ne használjon hosszabbítót vagy adapter dugót ehhez a berendezéshez.
- Semmilyen körülmények között ne vágja le vagy távolítsa el a földelési csatlakozót az áram vezetékről.

Elektromos követelmények

Kérjük nézze meg az érték címkét, hogy megtudja a feszültség értéket és a mosogatógépet megfelelő tápellátásra csatlakoztassa. Használja a megfelelő biztosítékot 10A/13A/16A, késleltetéses biztosítékot vagy az ajánlott megszakítót és egy külön áramkör legyen, amely csak ezt a berendezést szolgálja.

Elektromos csatlakoztatás

Biztosítsa, hogy az áram feszültsége és frekvenciája megfelel annak, ami az érték táblán szerepel. A dugót csak megfelelően földelt elektromos aljzatba dugja be. Ha az elektromos aljzat, amelybe a berendezést csatlakoztatnia kell nem megfelelő a dugóhoz, cserélje ki az aljzatot és ne használjon adaptereket vagy hasonlókat, mert ezek túlmelegedést és tüzet okozhatnak.



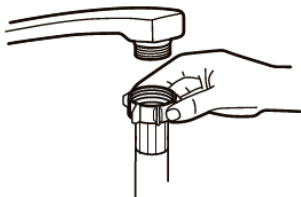
Biztosítsa, hogy megfelelő a földelés, mielőtt használja

Víz ellátás és leeresztés

Hideg víz csatlakozás

Csatlakoztassa a hideg víz ellátó csövet egy menetes 3/4(hüvelykes) csatlakozóhoz és biztosítsa, hogy szorosan rajta legyen.

Ha a víz csövek újak vagy hosszabb ideig nem voltak használatban, engedjen rajta keresztül vizet és biztosítsa, hogy a víz tiszta legyen. Erre az elővigyázatosságra azért van szükség, hogy elkerülje, hogy a víz bevezetés eltömődjön és a berendezés megkárosodjon.



Közönséges ellátó cső



Aqua-Stop biztonsági cső (opció)

A biztonsági ellátó cső

A biztonsági ellátó csőben két fal van. A rendszer garantálja a közbelépést azzal, hogy elzárja a víz áramlását ha az ellátó cső eltörik és amikor a levegő réteg az ellátó cső és a redős külső cső között vízzel megtelik.



Figyelmeztetés

Egy cső, ami egy csaphoz van csatlakoztatva eltörhet ha ugyanarra a víz vezetékre van csatolva, amire a mosogatógép. Ha a mosdókagylón van, akkor ajánlott lecsatlakoztatni a csövet és bedugni a lyukat.

Hogyan csatlakoztassa a biztonsági ellátó csövet

1. Húzza ki a biztonsági ellátó csöveket a tároló rekeszből, amely a mosogatógép hátulján található.
2. Húzza meg a csavarjait a biztonsági ellátó cső csapjának aminek a menete 3/4 hüvelyk.
3. Teljesen engedje meg a vizet mielőtt beindítja a mosogatógépet.

Hogyan csatlakoztassa le a biztonsági ellátó csövet

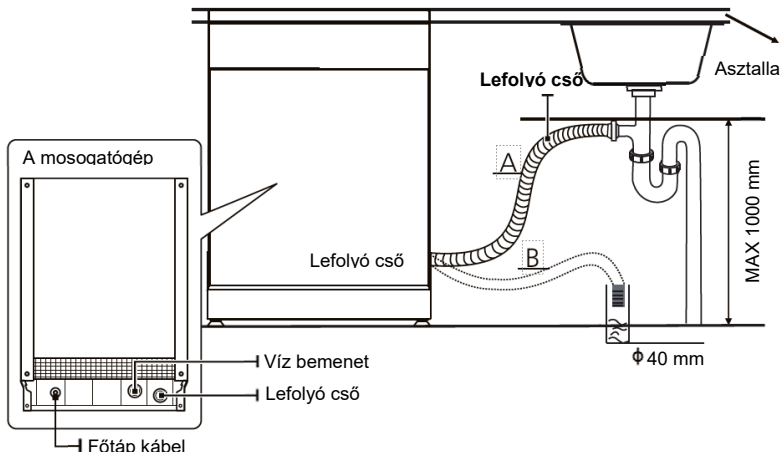
1. Kapcsolja ki a vizet.
2. Csavarja le a biztonsági ellátó csövet a csapról.

A leeresztő csövek csatlakoztatása

Illessze be a leeresztő csövet a csatorna csőbe, aminek minimum 3 cm átmérője van vagy engedje bele a mosdókagylóba, biztosítsa, hogy ne hajoljon vagy törjön meg. A lefolyó cső magasságának alacsonyabbnak kell lennie mint 1000 mm. A cső szabad végét nem szabad vízbe mártani, hogy az ne folyon vissza rajta.



Kérjük szilárdan rögzítse a lefolyó csövet vagy az A pozícióba vagy a B pozícióba



Hogyan engedje le a felesleges vizet a csövekből

Ha a lefolyó cső csatlakozása 1000 mm-nél magasabban helyezkedik el, felesleges víz maradhat a lefolyócsőben. Szükség lesz arra, hogy leengedje a csőből a felesleges vizet egy tálba vagy megfelelő tárolóedénybe és ennek a mosdókagylón kívül és alacsonyabban kell lennie.

Víz kimenet

Csatlakoztassa a víz leeresztő csövet. A leeresztő csőnek megfelelően illeszkednie kell, hogy elkerülje a víz szivárgást. Biztosítsa, hogy a vízleeresztő cső nincs megtörve vagy összenyomva.

Hosszabbító cső

Ha lefolyó cső hosszabbításra van szüksége kérjük biztosítsa, hogy hasonló leeresztő csövet használjon.

Nem lehet 4 méternél hosszabb, különben a mosogatógép tisztító hatása lecsökkenhet.

Szifon csatlakoztatás

A hulladék csatlakoztatásnak alacsonyabban kell lennie mint 1000 mm (maximum) a mosogatógép aljától számolva.

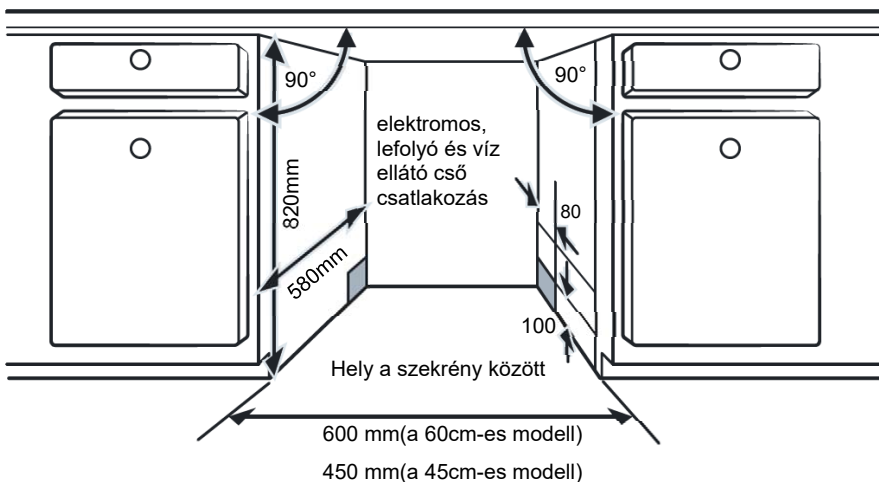
Beépített telepítés (integrált modelleknél)

1. lépés A legjobb elhelyezkedés kiválasztása a mosogatógépnek

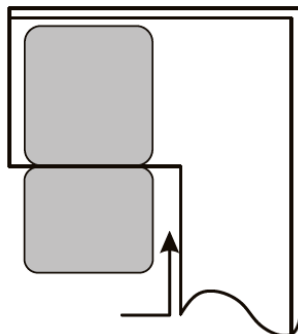
A mosogatógép telepítési pozíciójának egy bevezető és lefolyó cső illetve egy áram aljzat közelében kell lennie.

A szekrény méreteinek és a mosogatógép telepítési pozíciójának az illusztrációja.

1. Kevesebb mint 5 mm a mosogatógép teteje és a szekrény között és a külső ajtó igazodik a szekrényhez.



2. Ha a mosogatógép a szekrény sarkába van telepítve, akkor lennie kell egy kis helynek, amikor az ajtót kinyitják.



 **MEGJEGYZÉS:** Attól függően, hogy hol van az elektromos csatlakozója, lehet, hogy lyukat kell vágnia az ellentétes szekrény oldalába.

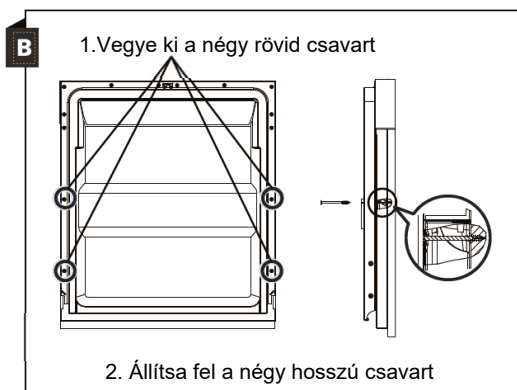
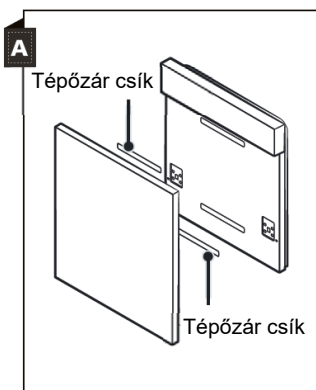
2-es lépés Az esztétikus panel méretei és telepítése



Kövesse a konkrét telepítési útmutatást az esztétikus ajtó panel csatolásához. [esztétikus ajtó panel](#).

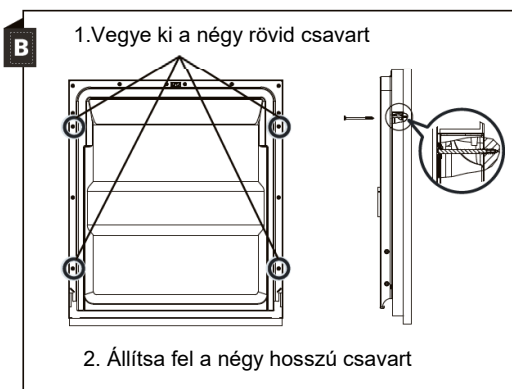
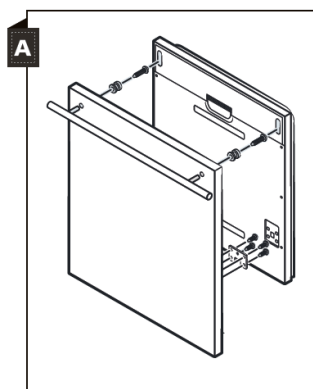
Részben integrált modell

Válassza szét az A és a B tépőzárát és rögzítse az A tépőzárát az esztétikus panel belső oldalára. Csatlakoztassa a B filc tépőzárát a mosogatógép külső ajtajára (lásd A ábra). Miután a panelt elhelyezte, rögzítse a panelt a külső ajtóra a csavarokkal (Lásd B ábra).



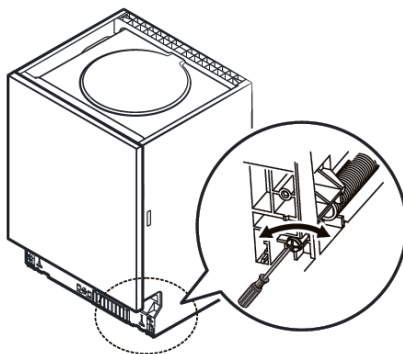
Teljesen integrált modell

Telepítse a kampót az esztétikus panelre és helyezze a kampót a mosogatógép külső ajtajának a nyílásába (lásd A ábra). Miután a panelt elhelyezte, rögzítse a panelt a külső ajtóra a csavarokkal (Lásd B ábra).



3-as lépés Az ajtó rúgó feszültségének a beállítása

1. Az ajtó rúgóit gyárilag megfelelően állítják be a külső ajtóhoz. Ha esztétikus panelt telepített, akkor állítania kell az ajtó rúgó feszültségén. Csavarja el az állító csavart, hogy a beállítóval megfeszítse vagy kiengedje az acél kábelt.
2. Az ajtó rúgó feszültség akkor helyes, amikor az ajtó vízszintes marad teljesen kinyitott pozícióban, viszont felemelkedik és becsukódik amikor ujjal enyhén felfelé nyomják.

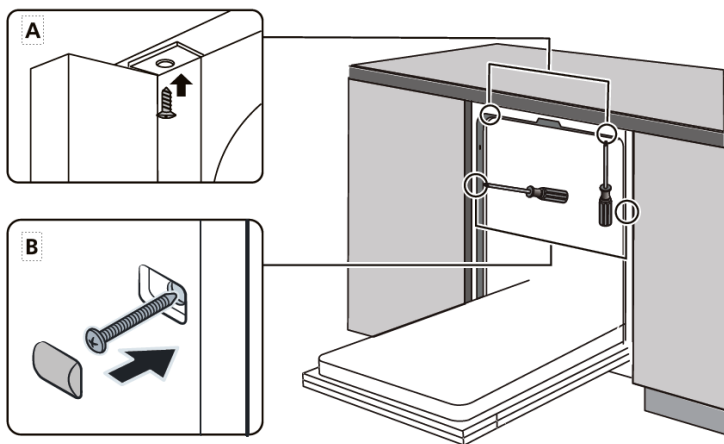


4-es lépés Mosogatógép telepítési lépések



Kérjük forduljon a konkrét telepítési lépésekért a telepítési rajzokhoz.

1. Rögzítse a kondenzációs csíkot a szekrény munkafelülete alá. Kérjük biztosítsa, hogy a kondenzációs csík illeszkedik a munkafelület széléhez. (2-es lépés)
2. Csalakoztassa a bemeneti csövet a hideg víz ellátáshoz.
3. Csatlakoztassa a leengedő csövet.
4. Csatlakoztassa az áram vezetéket.
5. Csatlakoztassa a mosogatógépet a szekrényhez.
6. Szintezze a mosogatógépet. A hátsó lábat a mosogatógép elejéről lehet állítani úgy, hogy a mosogatógép aljának a közepén lévő csillag csavart egy csillag csavarhúzóval állítja. Az első lábak állításához használjon egy lapos fejű csavarhúzót és forgassa el az első lábakat, amíg a mosogatógép nincs szintben. (5-ös 6-os lépés)
7. Telepítse a szekrény ajtaját a mosogatógép külső ajtajára. (7-estől a 10-es lépésig)
8. Állítsa be az ajtó rúgók feszültségét egy csillag csavarhúzóval úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba fordítja és így megfeszíti a bal és jobb oldali ajtó rúgót. Ennek az elmulasztása kárt okozhat a mosogatógépében. (11-es lépés)
9. A mosogatógépet rögzíteni kell a helyén. Két mód van erre:
 - A. Szokásos munkafelület: helyezze a telepítési kampót az oldal lemezbe és rögzítse csavarral a munkafelülethez.
 - B. Márvány vagy gárnit munkafelület: rögzítse az oldalát csavarokkal.



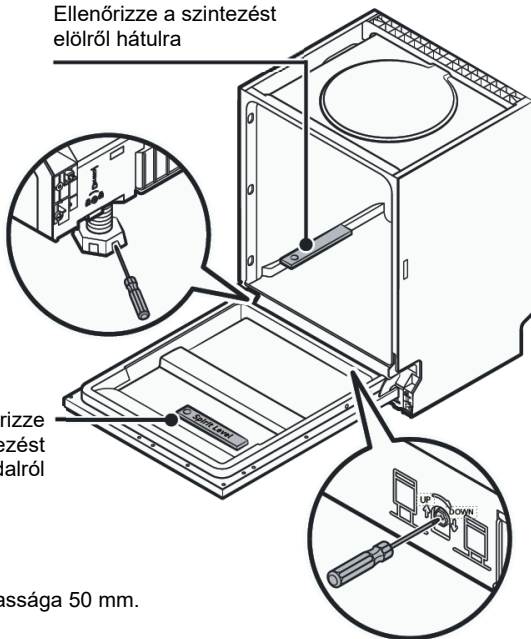
5-ös lépés A mosogatógép színtezése

A mosogatógépnek szintben kell lennie a megfelelő edény tartó működéshez és a mosogatási teljesítményhez.

1. Helyezzen egy vízmértéket az ajtóra és a kádon belüli tartó sínre, ahogy az az ábrán szerepel, hogy ellenőrizze, hogy a mosogatógép szintben van e.
2. Színtezze a mosogatógépet azzal, hogy külön állítja a három színtezési lábat.
3. Amikor színtezi a mosogatógépet, kérjük figyeljen arra, hogy a mosogatógép nem billenjen fel

Ellenőrizze a színtezést
előlről hátulra

Ellenőrizze
a színtezést
oldalról



MEGJEGYZÉS:

A lábak maximális állítási magassága 50 mm.

HIBAELHÁRÍTÁSI TIPPEK

Mielőtt szervízt hív

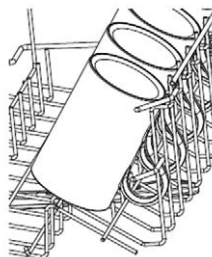
Az alábbi lapokon található táblázatok átnézésével megspórolhatja a szervíz hívását.

Probléma	Lehetőséges okok	Mit tegyen
A mosogatógép nem indul be	A biztosíték kiégett vagy a megszakító lekapcsolt.	Cserélje ki a biztosítékot vagy állítsa vissza a megszakítót. Távolítsa el minden más berendezést, amely ugyanazon az áramkörön van mint a mosogatógép.
	Az áramellátás nincs bekapcsolva.	Biztosítsa, hogy a mosogatógép be van kapcsolva és az ajtó teljesen be van csukva. Biztosítsa, hogy az áram vezeték megfelelően be van dugva a fali aljzatba.
	A víz nyomás alacsony	Ellenőrizze, hogy a víz ellátás megfelelően csatlakoztatva van és a víz be van engedve.
	A mosogatógép ajtaja nincs megfelelően bezárva.	Biztosítsa, hogy megfelelően zárja be az ajtót és rögzítse.
A víz nincs kiszivattyúzva a mosogatógépből	Megcsavarodott vagy elszorított lefolyó cső.	Ellenőrizze a lefolyó csövet.
	A szűrő eltömődött.	Ellenőrizze a szűrő rendszert.
	A konyhai lefolyó eltömődött.	Ellenőrizze a konyhai lefolyót, hogy biztosítsa, hogy jól lefolyik. Ha az a probléma hogy a konyhai mosdókagyló nem folyik le, akkor lehet, hogy inkább vízvezeték szerelőre van szüksége és nem egy szervízre a mosogatóhoz.
Hab a kádban	Helytelen tisztítószer.	Csak különleges mosogatógép mosószert használjon hogy elkerülje a habzást. Ha ez megtörténik, nyissa ki a mosogatógépet és hagyja, hogy a hab elpárologjon. Adjon 1 liter hideg vizet a mosogató aljához. Csukja be a mosogatógép ajtaján és válasszon ki bármilyen ciklust. Először a mosogatógép leengedi a vizet. Nyissa ki az ajtót, amikor a leengedési fázis készen van és ellenőrizze, hogy a hab eltűnt e. Ha szükséges ismételje meg.

Probléma	Lehetőséges okok	Mit tegyen
	Kiömlött öblítő.	Mindig azonnal törölje fel az öblítő kiömlést.
Foltos kád belső	Lehet, hogy színezékkal ellátott mosogatószeret használt.	Biztosítsa, hogy a tisztítószerben nincs színezék.
Fehér filmréteg a belső felületen	Kemény víz ásványok.	A belső megtisztításához használjon egy nedves puha kendőt mosogatógép tisztítószerrel és viseljen gumi kesztyűt. Sose használjon más tisztítószer csak mosogatógép tisztítószer, különben habképződés történhet.
Rozsda foltok vannak az evőeszközökön	Az említett tételek nem rozsdamentesek.	Kerülje az olyan tételek mosogatását a mosogatógépben, amelyek nem rozsdamentesek.
	Egy program nem lett lefuttatva miután a só hozzá lett adva. Nyomokban só került a mosási ciklusba.	Mindig futtasson egy mosogatási programot étkészlet nélkül miután feltöltötte a sót. Ne válassza a Turbó funkciót (ha van ilyen), miután feltöltötte a mosogatógép sót.
	A puhító fedele laza.	Ellenőrizze, hogy a puhító fedele zárt.
Kopogó hang a mosogatógépben	A spriccelő kar nekiütközik egy tételnek a kosárban	Szakítsa meg a programot és rendezze át a tételeket, amelyek a spriccelő kar útjában állnak.
Csörgő zaj a mosogatógépben	Étkészlet tételek elszabadultak a mosogatógépben.	Szakítsa meg a programot és rendezze át az étkészlet tételeit.
Kopogó hang a víz csövekben	Ezt okozhatja a helyi telepítés vagy a csövek keresztvezetése is.	Ez nem befolyásolja a mosogatógép működését. Ha kétsége van, lépjen kapcsolatba egy kvalifikált vízvezeték-szerelővel.
Az edények nem tiszták	Az edényeket nem megfelelően töltötték be.	Lásd II. RÉSZ "Edények előkészítése és betöltése".
	A program nem volt elég erőteljes.	Válasszon ki egy intenzívebb programot.

Probléma	Lehetőséges okok	Mit tegyen
Az edények nem tiszták.	Nem volt elég tisztító szer adagolva.	Használjon több tisztítószeret vagy cserélje ki a tisztítószerét.
	Tételek akadályozzák a spriccelő karok mozgását.	Rendezze át a tételeket, hogy a spriccelő szabadon tudjon forogni.
	A szűrő kombináció nem tiszta vagy nem megfelelően illeszkedik a mosó szekrény aljában. Ez azt okozhatja, hogy a spriccelő kar sugarak meg vannak állítva.	Tisztítsa meg és/vagy illessze be a szűrőt a megfelelő módon. Tisztítsa meg a spriccelő kar sugarakat.
Homályosság az üvegeken.	A puha víz és a túl sok tisztítószer kombinációja.	Használjon kevesebb tisztítószeret ha puha a víz és válasszon rövidebb ciklust, hogy üveget mosogasson és tisztítsa.
Fehér foltok jelennek meg az edényeken és üvegeken.	Kemény vízü terület kalcium lerakódást okozhat.	Ellenőrizze a víz puhító beállításokat vagy a só tartó töltöttségi állapotát.
Fekete vagy szürke foltok az edényeken	Alumínium evőeszközök dörzsölődtek az edényeknek	Használjon egy enyhe súrolószert, hogy eltüntesse ezeket a nyomokat.
Tisztítószer maradt az adagolóban	Edények akadályozzák a tisztítószer adagolót	Újra tölts be az edényeket megfelelő módon.
Az edények nem száradnak meg	Nem megfelelő betöltés	Használjon kesztyűt, ha tisztítószer maradványok találhatók az edényeken, hogy elkerülje a bőr irritációt.
	Az edényeket túl hamar eltávolítják	Ne azonnal ürítse ki a mosogatógépet a mosogatás után. Nyissa ki résnyire az ajtót, hogy a gőz ki tudjon jönni. Vegye ki az edényeket, amikor a belső hőmérséklet biztonságos érintkezést tesz lehetővé. Először az alsó kosarat ürítse ki, hogy meggátolja, hogy a felső kosárból víz csöpögjön.

Probléma	Lehetőséges okok	Mit tegyen
Az edények nem száradnak meg	A helytelen programot választotta ki.	Egy rövid programmal a mosási hőmérséklet alacsonyabb, csökkentve a tisztítási teljesítményt. Válasszon olyan programot, aminek hosszú a mosogatási ideje.
	Olyan evőeszközök használata, amelynek alacsony minőségű bevonata van.	A víz leengedés nehezebb ezeknél a tételknél. Az ilyen típusú evőeszközök vagy edények nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra.
		Ha a bögre szárítási hatása nem jó, az ábra szerint a bögre a drótkosárhoz dől.



Figyelmeztetés

Az otthoni javítás vagy a nem professzionális javítás komoly biztonsági kockázatot jelenthet a felhasználóra nézve és befolyással van a garanciára.

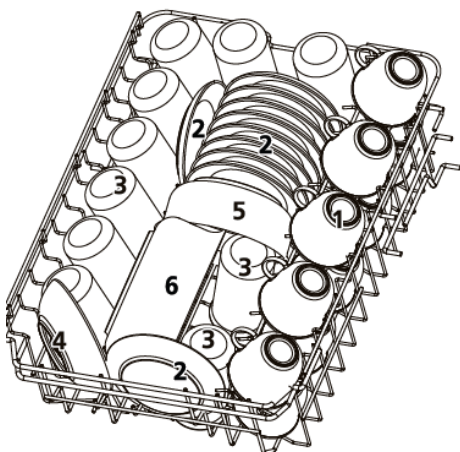
A pótalkatrészek elérhetősége

- **Hét évvel azután, hogy az utolsó egységét a modellnek a piacra viszik:**
Motor, keringési és leengedési pumpa, fűtők és fűtőelemek, beleértve a fűtő pumpák (külön vagy csomagban), csövek és kapcsolódó berendezések, beleértve a csöveket, szelepeket, szűrőket és aqua stoppokat, struktúrális és belső alkatrészeket, amelyek az ajtó szerelvényekhez tartoznak (külön vagy csomagban), nyomtatott áramkör lapkák, elektromos kijelzők, nyomás kapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmver, beleértve a visszaállított szoftvert.
- **Tíz évvel azután, hogy az utolsó egységét a modellnek a piacra viszik:**
Ajtó zsanér és szigetelés, más szigetelések, spriccelő karok, lefolyó szűrők, belső tartók és műanyag perifériák mint a kosarak és fedelek.

A KOSARAK FELTÖLTÉSE

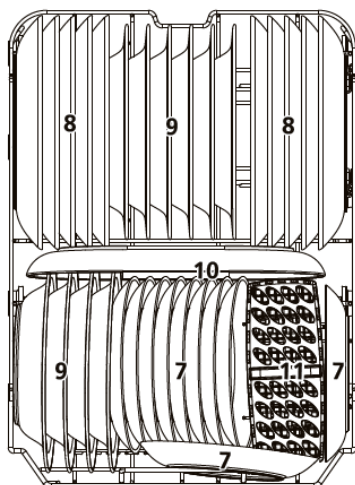
- A mosogatógép teljes kapacitására való feltöltése hozzá fog járulni az energia és víz spórolásához.

1.Felső kosár:



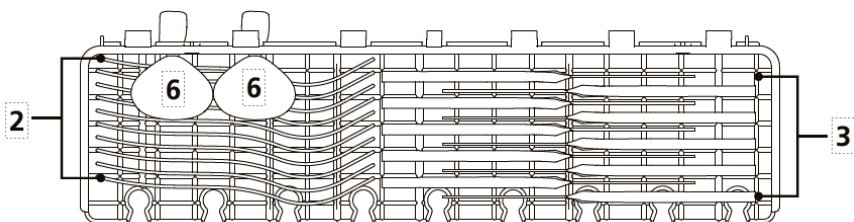
Szám	Téte l
1	Bögrék
2	Kistányérok
3	Üvegek
4	Kis tálaló tál
5	Közepes tálaló tál
6	Nagy tálaló tál

2.Alsó kosár:



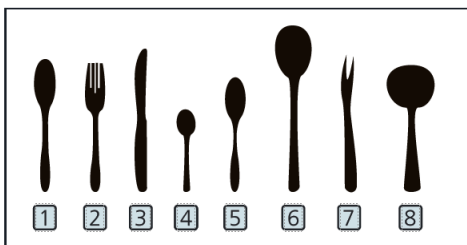
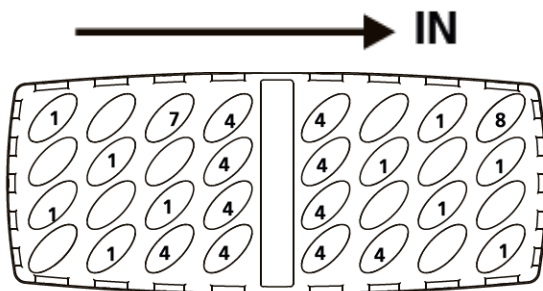
Number	Item
7	Desszert tál
8	Mali tanjuri
9	Mélytányérok
10	Tányérok
11	Laminált kistányérok

3. 3.Evőeszköz tartó:



MEGJEGYZÉS: Kérjük a könnyű lapos edényeket a polcra tegye. A maximális betöltési súly 1,5kg.

4. Evőeszköz tartó:



Összehasonlítási információ
tesztek az EN60436 kapacitásának
megfelelően: 9 hely beállítás
Felső kosár helyzete: alsó helyzet
Program: ÖKO
Öblítési segítség beállítás: Max
Puhító beállítás: H3

Szám	Tétel
1	Evőkanalak
2	Villák
3	Kések
4	Teás kanalak
5	Kiskanalak
6	Szedő kanalak
7	Szedő villa
8	Mártás merőkanál

Kidobás, EU Nyilatkozat a megfelelőségről

Az elektromos és elektronikus berendezésektől való megszabadulás



Hogy megvédjük a környezetünket és annyira újrahasznosítsuk a nyersanyagokat, amennyire csak lehetséges, a vásárlót arra kérjük, hogy a javíthatatlan berendezést juttassa vissza a nyilvános elektromos és elektronikus begyűjtő rendszerbe.

Az áthúzott szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket vissza kell juttatni egy elektromos hulladékot begyűjtő pontra, hogy a lehető legjobb nyersanyag

visszanyerési folyamaton essen át.

Azzal, hogy ezt biztosítja, megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre vonatkozó lehetséges negatív hatásokat, amelyeket egyébként a terméktől való nem megfelelő megszabadulás okozna. Ennek a terméknek az anyagainak az újrahasznosításával segít megőrizni egy egészséges környezetet és a természetes erőforrásokat.

Részletes információért az EE termékek begyűjtéséről lépjen kapcsolatba az M SAN Grupa dd-vel vagy azzal a forgalmazóval, akitől a terméket vásárolta.

EU Megfelelési Nyilatkozat

Ez a berendezés az ide vonatkozó európai szabványoknak megfelelően lett gyártva és megfelel az összes ide vonatkozó határozatnak és szabályozásnak.

Az EU megfelelési nyilatkozat letölthető az alábbi linken:
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Termék információs lap

A termék információs lap adatai bekerültek az EPREL adatbázisba. Több információért és a termék információs lapért kérjük szkennelje a QR kódot vagy látogassa meg a Vivax weboldalát: www.vivax.hr



DWB-450952C

Tartalomjegyzék II. rész

■ A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA

Vezérlő panel

Víz puhító

A tálak előkészítése és betöltése

Az öblítő és a tisztítószer funkciója

Az öblítő tartó feltöltése

A tisztítószer adagoló feltöltése

■ A MOSOGATÓGÉP PROGRAMOZÁSA

Mosási ciklus táblázat

Egy ciklus mosogatás elindítása

A program ciklus közbeni megváltoztatása

Elfelejtett egy edényt betenni?

■ HIBA KÓDOK

■ TECHNIKAI INFORMÁCIÓ

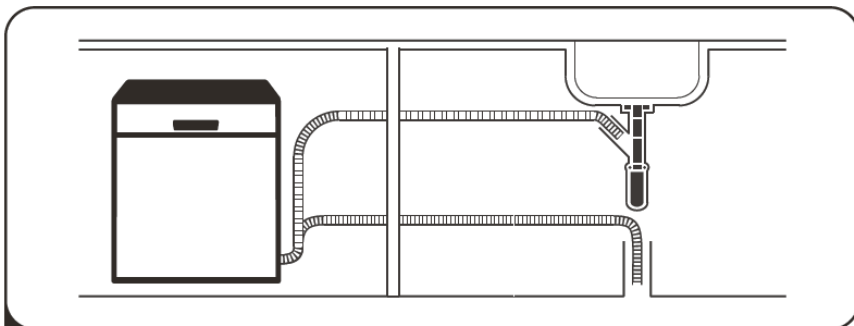


MEGJEGYZÉS:

- *Ha maga nem tudja megoldani a problémákat, kérjük forduljon segítségért egy professzionális technikushoz.*
- *A gyártó, a termék folyamatos fejlesztésének és frissítésének irányelvét követve, előzetes figyelmeztetés nélkül végezhet módosításokat.*
- *Ha elveszik vagy már nem naprakész, akkor kaphat új használati útmutatót a gyártótól vagy a felelős árustól.*

GYORS FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

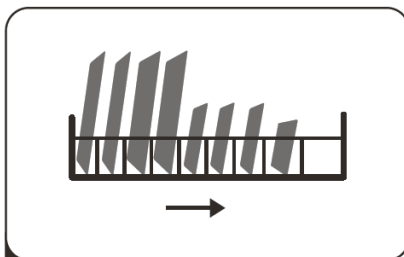
Kérjük olvassa el az ide vonatkozó tartalmat a útmutató kézikönyvben a részlete működési módszerhez.



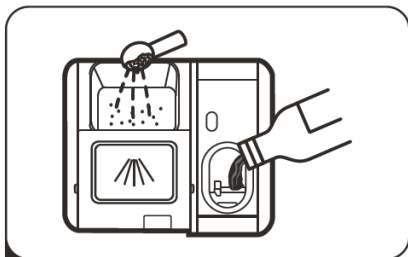
- 1** Telepítse a mosogatógépet
(Kérjük ellenőrizze az 5. szekció "Telepítési útmutatás"-t az I. részben:
általános változat.)



- 2** A nagyobb maradványok eltávolítása
az evőeszközökről



- 3** A kosark feltöltése



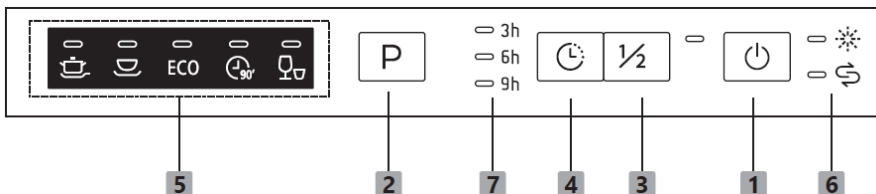
- 4** Az adagoló feltöltése



- 5** Egy program kiválasztása és a
mosogatógép működtetése

A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA

Vezérlő panel



Működtetés (gomb)

1. Ki/Bekapcsolás	Nyomja meg ezt a gombot, hogy bekapcsolja a mosogatógépet, a képernyő kigyullad.
2.Program	Válassza ki a megfelelő mosogatási programot, a kiválasztott program jelzőfény kigyullad.
3. Fél terhelés (felső vagy alsó kosár)	Ha körülbelül félig tele van mosogatógéppel, válassza ezt a funkciót az energia- és vízfogyasztás megtakarítása érdekében (Lehet használni az Intenzívvel, az ÖKO-val és a 90 perccel.)
4. Mosás késleltetés	Nyomja meg a gombot a késleltetési idő beállításához.
5. Program mutató	 INTENSIVE (INTENZIV) A legjobban bekoszolódott étkezéslethez és átlagos mértékben koszos edényekhez, serpenyőkhöz, edényekhez stb. amin rászáradt étel van.  UNIVERSAL Mosási funkció normálisan szennyezett edényekhez, például edényekhez, tányérokhoz, poharakhoz és enyhén szennyezett edényekhez. ECO ÖKO Ez standard program, szokásos mértékben koszos étkezéslethez és ez a leghatékonyabb program az energia és vízfogyasztás szempontjából ennél a fajta étkezéslethez.  90 MIN A szokásos mértékben koszos adagokhoz, amiknek egy gyors mosogatás kell.  RAPID (GYORS) Egy gyorsabb mosogatás, az enyhén koszos adagoknak, amiknek nem kell száradniuk

6. Figyelmeztető jelzőfény	Öblítő Ha a "  " jelzőfény kigyullad, ez azt jelenti, hogy a mosogatógépben kevés öblítő van és újra kell tölteni Só Ha a "  " jelzőfény kigyullad, az azt jelenti, hogy a mosogatógépben kevés a mosogatógép só és újra kell tölteni. Vízcsap Ha a  " jelzőfény világít, azt jelenti, hogy a vízcsap zárva van.
7. Mosás késleltetés kijelzése	Mosás késleltetés kijelzése (3 / 6 / 9h)

Víz puhító

A víz puhítót kézzel kell beállítani a víz keménység tárcsa segítségével.

A víz puhító arra való, hogy eltávolítsa az ásványi anyagokat és sókat a vízből, amiknek káros vagy hátrányos hatásuk lenne a berendezés működésére. Minél több ásvány van, annál keményebb a víz.

A puhítót a területén lévő víz keménységének megfelelően kell beállítani. A helyi vízművek el tudják látni információval a területén található víz keménységével kapcsolatban.

A sófogasztás beállítása

A mosogatógép úgy lett megtervezve, hogy lehetővé tegye a fogyasztott só mennyiségét attól függően, hogy milyen keménységű vizet használ. Ennek a célja a sófogasztás optimalizálása és személyre szabása.

Kérjük kövesse a lenti lépéseket a sófogasztás beállításához.

1. Csatolja be az ajtót és kapcsolja be a berendezést;
2. Nyomja meg több mint 5mp-ig a " **Program** " gombot, hogy elindítsa a víz puhító beállítási modellt 60 a berendezés bekapcsolását követő 60 másodpercen belül;
3. Nyomja meg a " **Program** " gombot, hogy kiválassza a megfelelő beállítást a helyi környezetnek megfelelően, a beállítások a következő sorrendben fognak változni: H3->H4->H5->H6->H1->H2;
4. Nyomja meg a Ki/Bekapcsolás gombot, hogy befejezze a modell beállítást.

VÍZ KEMÉNYSÉG				Víz puhító szint	Só fogyasztás (gramm/ciklus)
Német dH	Francia fH	Angol Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Gyors lámpa világít	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> 90 perc lámpa világít	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Gyors, 90 perc lámpa világít	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->ECO lámpa világít	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->Gyors, 90 perc lámpa világít	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->90 perc, ECO lámpa világít	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l

A gyári beállítás: H3

Lépjen kapcsolatba a helyi vízügyi hatósággal, hogy információt kapjon a vízellátás keménységével kapcsolatban.

Minden regenerálási művelettel járó ciklus további 2,0 liter vizet fogyaszt, az energiafogyasztás 0,02 kWh-val nő, a program pedig 4 perccel hosszabbodik



(Kérjük ellenőrizze az 3. szekció "Só betöltése a puhítóba" részt az I. részben: általános változat, ha a mosogatógépéből hiányzik a só.)



MEGJEGYZÉS: Ha az ön modelljében nincs víz puhító, átugorhatja ezt a szekciót. VízpuhítóA víz keménység helyről helyre más. Ha kemény vizet használ a mosogatógépben, lerakódások jönnek létre az edényeken és az evőeszközökön. A berendezést egy különleges puhítóval szerelték fel, amely egy só tartót használ, ne vegyen ki üveget és evőeszközöket azonnal azután, hogy a program végetért.

A tálak előkészítése és betöltése

Gondolkodjon el azon, hogy olyan evőeszközöket vásárol, amelyeket mosogatógéppel való használatra terveztek.

Konkrét tételekhez olyan programot válasszon, aminek a lehető legalacsonyabb a hőmérséklete. Hogy meggátolja a károsodást, ne vegyen ki üveget és evőeszközöket azonnal azután, hogy a program végetért.

Az alábbi evőeszközök/edények mosásához nem megfelelő

- Fa, szarvas porcelán vagy igazgyöngy karú evőeszközök műanyag tételek, amelyek nem hőállóak
- Régebbi evőeszközök, amiknek a ragasztott részei nem hőállóak
- Kötőanyaggal készült evőeszköz tételek vagy edények
- Óntözet vagy réz tételek
- Kristály üveg
- Rozsdára hajlamos acél tételek
- Fa tálak
- Tételek, amelyek szintetikus rostokból készültek

Korlátozottan alkalmazható

- Némely üvegtípus homályossá válhat sok mosogatás után
- Az ezüst és alumínium részek hajlamosak elszíneződni a mosogatás alatt
- A máz mintázatok elhalványodhatnak ha gyakran géppel mosogatják

Ajánlások a mosogatógép feltöltésére

Vakarja le a nagy mennyiségű maradék ételt. Puhítsa fel az odaégett ételmaradványokat a serpenyőkben. Nem szükséges előblíteni folyó víz alatt az edényeket.

A mosogatógép legjobb teljesítményéhez kérjük kövesse az alábbi feltöltési iránymutatásokat.

(A kosarak és evőeszköz kosarak kinézete és megjelenése eltérhet az ön modelljénél.)

Az alábbi módon helyezze el a tárgyakat a mosogatógépben:

Vakarja le a nagy mennyiségű maradék ételt. Puhítsa fel az odaégett ételmaradványokat a serpenyőkben. Nem szükséges előblíteni folyó víz alatt az edényeket.

- A mosogatógép legjobb teljesítményéhez kérjük kövesse az alábbi feltöltési iránymutatásokat. (A kosarak és evőeszköz kosarak kinézete és megjelenése eltérhet az ön modelljénél.)
- Az olyan tételek, mint a csészék, poharak, edények/serpenyők lefelé nézzenek.
- Az íves tételek vagy azok, amelyeknek bemélyedése van, ferdén kell betenni, hogy a víz lefolyhasson.
- Az összes evőeszközt úgy kell betenni, hogy a spriccelő karok szabadon tudjanak forogni a mosogatás során.
- Tegye be az üreges tételeket, mint a csészék, poharak, serpenyők stb. Úgy, hogy a nyílás lefelé nézzen, hogy a víz ne gyűlhessen össze a tartóban vagy egy mély alsó részben.

- Az alábbi módon helyezze el a tárgyakat a mosogatógépben:
- Az összes evőeszközt szilárdan kell betenni, hogy ne borulhasson fel.
- Az edényeknek és az evőeszközöknek nem szabad egymásban lenniük. A károsodás megelőzése érdekében a poharaknak nem szabad egymáshoz érniük.
- A felső kosár arra lett tervezve, hogy a törékenyebb és könnyebb edényeket tartsa, mint amilyenek a poharak, kávé és teás csészék.
- A hosszú pengélyű késeket állított pozícióban kell tárolni és potenciális veszélyt jelentenek!
- A hosszú és/vagy éles evőeszköz tételek, mint például a konyhakéseket vízszintesen kell elhelyezni a felső kosárban.
- Ne töltse túl a mosogatógépét. Ez fontos a jó eredmények érdekében és az ésszerű energiafogyasztás érdekében.



MEGJEGYZÉS: *A nagyon kicsi tételeket nem szabad a mosogatógépben mosogatni, mivel könnyedén kieshetnek a kosárból.*

Az edények eltávolítása

Ahhoz, hogy megakadályozza, hogy víz csöpögjön a felső kosárról az alsó kosárra, azt ajánljuk, hogy először az alsó kosarat ürítse ki, majd a felső kosarat.



Figyelmeztetés



A tételek forróak lesznek! Hogy meggátolja a károsodást, ne vegyen ki üveget és evőeszközöket a mosogatógépből kevesebb mint 15 perccel azután, hogy a program végetért.

A felső kosár feltöltése

A felső kosár arra lett tervezve, hogy a törékenyebb és könnyebb edényeket tartsa, mint amilyenek a poharak, kávé és teás csészék

és csészealjok valamint tányérok, kis tálak és nem mély serpenyők (amíg nem túl koszosak). Helyezze az

edényeket és a főzőeszközöket el úgy, hogy ne mozdítsa őket a spriccelő vízszugár.



Az alsó kosár feltöltése

Azt ajánljuk, hogy a nagy tételeket és a legnehezebben tisztítható tételeket helyezze az alsó kosárra: ilyenek az edények, serpenyők, fedők, felszolgáló edények és tálak,

ahogyan az a lenti ábrán szerepelnek. Ajánlott a felszolgáló edényeket és fedőket a tartó szélére rakni, hogy elkerülje



a felső spriccelő kar forgásának az akadályozását.

Az ajánlott maximum átmérő a tisztítószer adagoló előtti tányéroknak 19 cm, ez azért van, hogy ne gátolja a kinyílását.

Az evőeszköz kosár betöltése

Az evőeszközöket az evőeszköz tartóba külön kell elhelyezni azért, hogy a megfelelő helyzetben legyenek és biztosítsa, hogy az evőeszközök nem gubancolódnak össze, ez rossz teljesítményhez vezethet.



Figyelmeztetés



Ne hagyja, hogy bármilyen tétel túlnyúljon az alján. A hegyes evőeszközöket mindig úgy töltsse be, hogy a hegyes vége lefelé álljon!



A legjobb mosogatási hatáshoz, kérjük töltsse fel a kosarakat, forduljon a feltöltési lehetőségekhez a feltöltési lehetőség részében az utolsó szekciójában az I. résznek I. általános változatÁltalános változat

Az öblítő és a tisztítószer funkciója

A végő öblítésnél öblítőszert használ, hogy meggátolja, hogy vízcseppek maradjanak az edényein, ami foltokat és csíkokat hagyhat. Segíti még a száradást is azzal, hogy a víz le tud peregni az edényekről. A mosogatógépét arra tervezték, hogy folyékony öblítővel működjön.



Figyelmeztetés

Csak márkás öblítőt használjon a mosogatógépében. Sose töltsse fel az öblítő adagolót más anyaggal (pl. Mosogatógép tisztító anyaggal, folyékony tisztítószerrel). Ez károsítaná a berendezést

Mikor töltsse fel az öblítőt

Mikor töltsse fel az öblítőt

Az újratöltési időköz attól függ, hogy milyen gyakran mosogatja az edényeket és milyen öblítési beállítást használ.

- Az alacsony öblítőanyag jelzőfény () kigyullad, amikor több öblítőre van szükség.
- A mennyiséget mindig megbecsülheti a kupak mellett található optikai szintjelző színéből. Ha az öblítőszertartály megtelt, a kijelző teljesen sötét lesz. A sötét pont mérete az öblítőszertartály fogyásával csökken. Soha ne hagyja, hogy az öblítőszertartály szintje 1/4-nél kevesebb legyen.
- Az öblítőszertartály mennyiségének csökkenésével az öblítőszertartály szintjelzőjén lévő fekete pont mérete az alábbi ábrának megfelelően változik.



Full



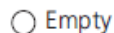
3/4 full



1/2 full



1/4 full



Empty

- Ne töltse túl az öblítő adagolót.

A tisztítószer funkciója

Azok a kémiai összetevők, amelyekből a tisztítószer áll, szükségesek ahhoz, hogy eltávolítsa, összetörje és eltávolítsa az összes koszt a mosogatógépből. A legtöbb kereskedelmi minőségű tisztítószer megfelelő erre a célra.



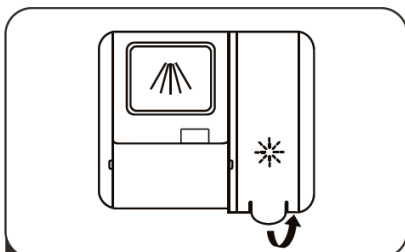
Figyelmeztetés

- A tisztítószer megfelelő használata
Csak olyan tisztítószert használjon, amelyet kimondottan mosogatógépben való használatra terveztek.
Tartsa a tisztítószert frissen és szárazon.
Ne tegyen tisztítószer port az adagolóba, amíg nem áll készen az edények mosogatására.

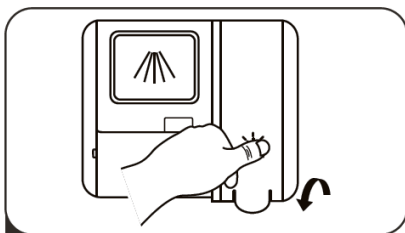


A mosogatógép tisztítószer korrodáló anyag! A mosogatógép tisztítószert tartsa olyan helyen, ahol gyermekek nem érik el.

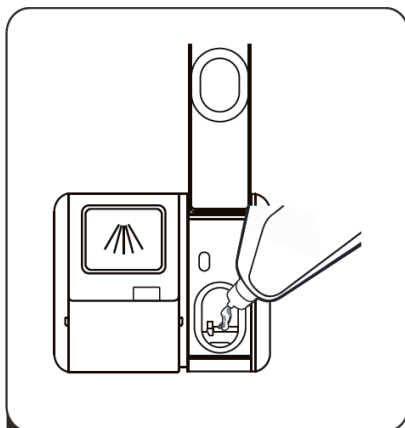
Az öblítő tartó feltöltése



- 1** Távolítsa el az öblítő tartó kupakját azzal, hogy felemeli a kart.



- 3** Ezután csukja le a kupakot.



- 2** Öntse ki az öblítőt az adagolóba, figyeljen oda, hogy ne töltse túl.

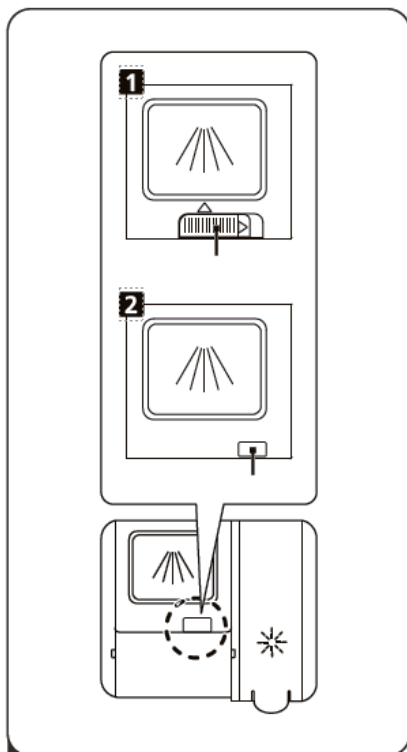
Az öblítő tartó beállítása

Hogy jobb száradási teljesítményt érjen el kevesebb öblítővel, a mosogatógépet arra tervezték, hogy a felhasználó beállíthassa a fogyasztást. Kövesse az alábbi lépéseket.

1. Csukja be az ajtót és kapcsolja be a berendezést.
2. 60 másodpercen belül az első lépés után nyomja meg több mint 5mp-ig a **Program** gombot, majd nyomja meg **"Delay (Mosás késleltetés)"** gombot, hogy belépjen a modell beállításba, az öblítő jelzőfény 1Hz frekvencián villogni fog.
3. Nyomja meg a program gombot, hogy kiválassza a megfelelő beállítást a szokásainak megfelelően, a beállítások a következő sorrendben fognak változni: **D1->D2->D3->D4->D5->D1**. Minél magasabb a szám, annál több öblítőt használ a mosogatógép.
4. Nyomja meg a Ki/Bekapcsolás gombot, hogy befejezze a modell beállítást.

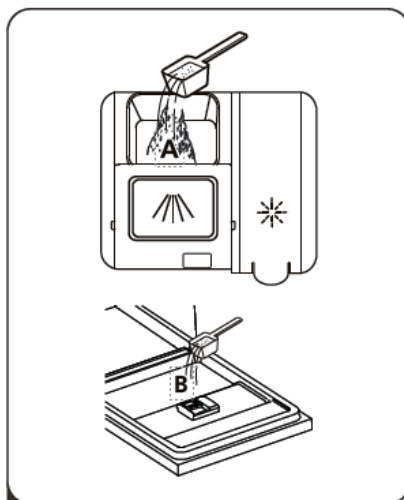
Öblítőszint	LED lámpa
D1	A RAPID (Gyors) világít
D2	90 perc jelzés világít
D3	90 perc, RAPID (Gyors) világít
D4	Az ECO szimbólum világít
D5	ECO, RAPID (Gyors) világít

A tisztítószer adagoló feltöltése

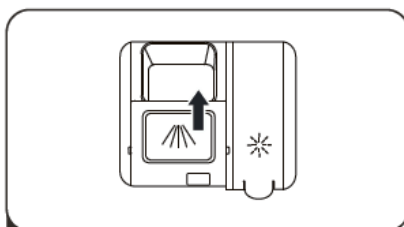


1 Kérjük válasszon egy nyitott utat az aktuális helyzetnek megfelelően.

1. Nyissa fel a fedelet a kioldó elcsúsztatásával.
2. Nyissa fel a fedelet úgy, hogy lenyomja a kioldót.



2 Adjon tisztítószer a nagyobb nyílásba (A) a fő mosogatási ciklushoz. A jobb tisztítási eredményekért, különösen ha nagyon koszos tételi vannak, öntsön egy kis mennyiségű tisztítószer az ajtóra. A hozzáadott tisztítószer a mosogatás előtti fázisban fog aktiválódni.



3 Cszukja be a nyílást úgy, hogy előre csúsztatja és aztán lenyomja.

MEGJEGYZÉS:

Kérjük, tartsa be a mosószer csomagolásán található gyártói ajánlásokat

A MOSOGATÓGÉP PROGRAMOZÁSA

Mosási ciklus táblázat

Az alábbi táblázat megmutatja, hogy melyik programok a legjobbak az ételmaradványok szintjéhez

és hogy mennyi tisztítószerre van szükség. Különbféle információkat is megmutat a programokról.

(●) azt jelenti: Öblítőt kell tölteni az öblítő adagolóba.

Program	Leírása a ciklusnak	Tisztítószer Elő/Fő	Futási Idő(perc)	Energia (Kwh)	Víz (L)	Öblítő Aid
Intensive Intenziv 	Elő mosogatás(50°C) Mosogatás(65°C) Öblítő Öblítő Öblítés(65°C) Szárítás	4/13g (1 vagy 2 tab)	205	1.378	15,3	●
Universal 	Elő mosogatás (45°C) Mosogatás (55°C) Öblítő Öblítő (65°C) Szárítás	4/13g (1 vagy 2 tab)	175	1,287	13,1	●
ECO (*EN60436)	Elő mosogatás Mosogatás (45°C) Öblítő Öblítés(60°C) Szárítás	17 (1 tab)	235	0,704	9,0	●
90 perc 	Pranje(60°C) Öblítő Öblítő (65°C) Szárítás	17g (1 tab)	90	1,234	10,2	●
Rapid Gyors 	Mosogatás (50°C) Öblítő Öblítő (45°C)	12g (1 tab)	30	0,611	10,0	○



MEGJEGYZÉS:

Az ÖKO program, szokásos mértékben koszos étkezéslethez és ez a leghatékonyabb program az egyesített energia és vízfogyasztás szempontjából ennél a fajta étkezéslethez és arra használják, hogy ellenőrizzék, hogy megfelel-e az EU ökotervezési törvényeknek.

Energia takarékoság

1. Az étkészletek előöblítése megnövekedett víz és energiafogyasztáshoz vezetnek és ez nem ajánlott.
2. Az étkészletek háztartási mosogatógép való mosogatása kevesebb energiát és vizet használ el a használati fázisban mint a kézi mosogatás, amikor a mosogatógépet az útmutatások szerint használják.

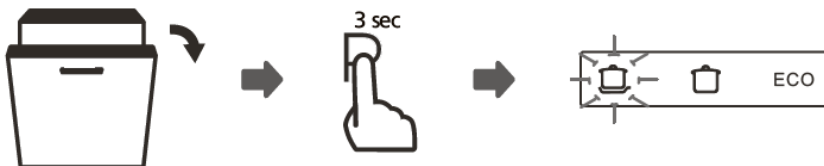
Egy ciklus mosogatás elindítása

1. Húzza ki az alsó és a felső kosarat, tölts be az edényeket és tolja vissza őket. Ajánlott először az alsó kosarat feltölteni, majd a felsőt.
2. Öntse be a tisztítószer.
3. Dugja be a dugót az aljzatba. A tápellátáshoz nézze meg az utolsó oldalt "Termék tábla". Biztosítsa, hogy a vízellátás teljes nyomásra van beállítva.
4. Nyissa ki az ajtót, Nyomja meg a Ki/Bekapcsolás gombot.
5. Válasszon egy programot, a jelző fény be fog kapcsolni. Ezután csukja be az ajtót, a mosogatógép elkezd a ciklusát.

A program ciklus közbeni megváltoztatása

A programot csak akkor lehet megváltoztatni, hogy csak rövid ideje tart, különben a tisztító szer már ki lett engedve vagy a tisztítószeres mosogatóvíz már le lett engedve. Ha ez az eset, a mosogatógépet újra kell indítani és a tisztítószer adagolót újra fel kell tölteni. A mosogatógép újraindításához kövesse az alábbi útmutatásokat:

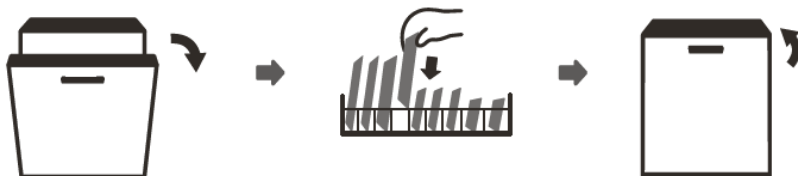
1. Óvatosan nyissa ki az ajtót a mosási program leállításához, majd nyissa ki teljesen az ajtót
2. Nyomja meg 3 mp-ig a **Program** gombot - a program megszűnik.
3. Nyomja meg a program gombot, hogy kiválassza a kívánt programot.



Elfelejtett egy edényt betenni?

Egy elfelejtett edényt bármikor be lehet tenni mielőtt a tisztítószer adagoló kinyílik. Ebben az esetben kövesse a lenti útmutatásokat:

1. Óvatosan nyissa ki az ajtót a mosási program leállításához, majd nyissa ki teljesen az ajtót
2. Helyezze be az elfelejtett edényeket.
3. Csupja be az ajtót
4. Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot, 10 mp után a mosogatógép beindul.



Figyelmeztetés



Veszélyes kinyitni az ajtót ciklus közepén, mivel a forró gőz megégetheti.

HIBA KÓDOK

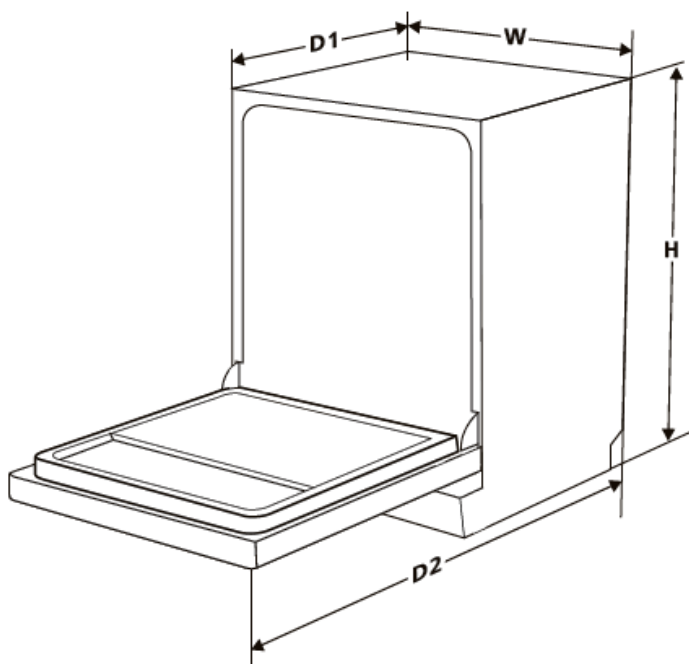
Ha hiba jelentkezik, a mosogatógép hibakódokat fog mutatni, hogy azonosítsa ezeket:

Kódok	Jelentésük	Lehetőséges okok
A Gyors (Rapid) fény gyorsan villog	Hosszabb bemeneti idő.	A csapok nincsenek nyitva vagy a víz bemenet korlátozott vagy a víznyomás túl alacsony.
Az 90min és a Gyors (Rapid) lámpák gyorsan villognak	Nem éri el a kívánt hőmérsékletet.	A fűtőelem hibája
A ECO fény gyorsan villog	Túlcsordulás.	Némely mosogatógép elem szivárog.
Az ECO, UNIVERSAL és a Gyors (Rapid) fény gyorsan villog	Kommunikációs hiba a fő PCB és a kijelző PCB között.	Nyitott áramkör vagy megszakadt kommunikációs kábel.

**Figyelmeztetés**

Ha túlcserdülés történik, zárja el a fő víz ellátást, mielőtt hívja a szervízt.

Ha víz van az alsó serpenyőben, mert túlcserdülés vagy kis szivárgás történik, a vizet el kell távolítani, mielőtt újraindítja a mosogatógépet.

TECHNIKAI INFORMÁCIÓ

Magasság (H)	815mm
Szélesség (W)	448mm
Mélység (D1)	550mm (zárt ajtóval)
Mélység (D2)	1150mm (90°-ban nyitott ajtóval)

JÓTÁLLÁSI JEGY



HU

TERMÉK MEGNEVEZÉSE:
TÍPUSA:
GYÁRI SZÁMA:
VÁSÁRLÁS IDŐPONTJA:
A TERMÉK FOGYASZTÓI ÁRA
KERESKEDŐ BÉLYEGZŐJE:

TISZTELT VÁSÁRLÓNK!

Köszönjük, hogy a VIVAX terméket választotta és reméljük, hogy hosszú időn keresztül elégedett lesz a vásárlásával.

Jelen Jótállási Jegy alapján a termékre a forgalmazó (importőr) és/vagy gyártó az itt meghatározott jótállási feltételekkel jótállást vállal az alább feltüntetett termékre, mely jótállásra vonatkozó igényét a termék vásárlója, amennyiben fogyasztónak tekintendő, közvetlenül a forgalmazónál illetve a gyártó által megbízott szervízhálózatban érvényesítheti.

60 HÓNAP (5 év)	HŰTŐSZEKRÉNYEK, FAGYASZTÓLÁDÁK, FAGYASZTÓSZEKRÉNYEK
A jótállási nyilatkozatban meghatározott feltételek szerint	

KÉRJÜK, HOGY MIELŐTT ELKEZDENÉ HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÉSZÜLÉKHEZ MELLÉKELT HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Jótállási feltételek

Fogyasztók (a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy – Ptk. 8.1.§ 3. pont) és Forgalmazók vonatkozásában.

1. A kötelező jótállás jogalapja és időtartama

- 1.1 A Fogyasztó és Forgalmazó közötti szerződés keretében eladott új tartós fogyasztási cikkekre („Fogyasztási cikk”) Forgalmazót jótállási kötelezettség terheli, amelynek időtartama az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év, 250.000,- Ft eladási ár felett 3 év („Kötelező jótállás”) a Korm. rendelet 1. számú mellékletében felsorolt új fogyasztási cikkekre.
- 1.2 Ezen határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.
- 1.3 A jótállási határidő a Fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- 1.4 Ha a Fogyasztó a Fogyasztási cikket az átadástól számított 6 hónapon túl helyezett üzembe, a jótállás kezdő időpontja a Fogyasztási cikk átadásának napja.
- 1.5 A Fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától azzal a idővel, amely alatt a Fogyasztó a Fogyasztási cikket rendeltetésszerűen nem használhatta.
- 1.6 A Kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területére érvényes Forgalmazó vonatkozásában.

2. Vállalt jótállás

- 2.1 A Forgalmazó a Kötelező jótállás sávos, eladási árhoz kötött jótállási szabállyal szemben egységesen 5 év kötelező jótállást biztosító megoldást vállal jelen jótállási jeggyel megvásárolt Fogyasztási cikkre. A következőkben a Vállalt jótállási időn belül a jótállás szabályai megegyeznek a Kötelező jótállás szabályaival. A Vállalt jótállás Magyarország közigazgatási területére érvényes forgalmazó vonatkozásában

3. A jótállás jogosultja és kötelezettje

- 3.1. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a Fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez, vagyis a Forgalmazót.
- 3.2. A jótállásból eredő jogokat a Fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

4. A jótállásból eredő jogok érvényesítése

- 4.1. A Kötelező jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetők. A jótállási jegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a Fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők. Kérjük ellenőrizze, hogy az eladó vállalkozás a jótállási jegyet szabályosan töltötte-e ki, amelynek tartalmaznia kell: a vállalkozás nevét, címét; a Fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, gyártási számát; a gyártó nevét, címét, ha a gyártó nem azonos a vállalkozással; szerződéskötés, a Fogyasztási cikk Fogyasztó részére történő átadásának vagy - a Forgalmazó vagy közreműködője általi üzembe helyezés időpontját; a Forgalmazó bélyegzőlenyomatát és a képviselőtében eljáró személy aláírását. A jótállási jegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása, annak szabálytalan és/vagy hiányos kitöltése a Fogyasztó jogszabályból eredő, a Kötelező jótállásra vonatkozó jogait nem érinti.
- 4.2. A Vállalt jótállásból eredő jogok szabályosan kitöltött jótállási jeggyel és a számla vagy nyugta birtokában érvényesíthetők.

5. A jótállási kötelezettség

- 5.1. A jótállási kötelezettség Forgalmazót a fentiekben meghatározottak szerinti módon, a jótállási időtartamon belül érvényesített igények esetén terheli. Ha a Forgalmazó kötelezettségének a Fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
- 5.2. A kijavítás iránti igény a Fogyasztási cikket értékesítőnél, a vásárlás helyén, a Forgalmazó székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, és a jelen jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatánál, szakszervizénél érvényesíthető.
- 5.3. Felhívjuk figyelmét, hogy a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a Forgalmazóval közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnie kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárt a Fogyasztó felelős.
- 5.4. A jótállásból eredő jogokat a dolog tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti a Forgalmazóval szemben.

6. Az Ön jótálláson, szavatosságon alapuló jogai

- 6.1. A Fogyasztó jótállási-, szavatossági igénye alapján jogosult választása szerint:
 - a) kijavítást vagy kicserélést igényelni, kivéve, ha a választott jótállási-, szavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a Forgalmazónak - másik jótállási-, szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a Fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási-, szavatossági jog teljesítésével a Fogyasztónak okozott érdeksérelmet; vagy
 - b) az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a hibát a Forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a Forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének az alábbiak szerinti feltételekkel nem tud eleget tenni, vagy ha a Fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.
- 6.2. Felhívjuk szíves figyelmét, hogy jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- 6.3. Tájékoztatjuk Önt, hogy jogosult a választott jótállási-, szavatossági jogáról másira áttérni, azonban az áttéréssel okozott költséget köteles a Forgalmazónak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a Forgalmazó adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
- 6.4. Tájékoztatjuk Önt, hogy ha a Fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a Forgalmazó nem hivatkozhat a Ptk. 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a Fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

7. A Forgalmazó jótálláson alapuló kötelezettségei

- 7.1. A Fogyasztó által bejelentett kijavítás iránti igényről jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyben rögzíteni szükséges a Fogyasztó nevét, címét; nyilatkozatát arról, hogy hozzájárul a jegyzőkönyvben rögzített adatainak a GDPR rendeletben meghatározottak szerinti kezeléséhez; a Fogyasztási cikk pontos megnevezését, vételárát; az értékesítés, üzembe helyezés időpontját; a hiba bejelentésének időpontját; a hiba leírását; jótállási igénye alapján a Fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogot; a jótállási igény rendezésének módját vagy az igény elutasításának indokát, illetve azt az időpontot, amikor a Fogyasztó a kijavított Fogyasztási cikket átveheti. Ha a Forgalmazó jótállási kötelezettségének a Fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogtól eltérő módon tesz eleget, ennek indokát. A jegyzőkönyv tartalmazza, hogy a Fogyasztó jogvita esetén a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jegyzőkönyv másolatát haladéktalanul, igazolható módon a Fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani.

Ha a Forgalmazó vagy a Fogyasztási cikk eladója a Fogyasztó jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a Fogyasztót.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a jótállási igény bejelentése nem minősül a fogyasztóvédelemről szóló törvény szerinti panasznak.

- 7.2 A Forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy kicserélés a tizenöt napot meghaladja, a Fogyasztót köteles Forgalmazó értesíteni elektronikus – vagy más, átvétel igazolására alkalmas úton a kijavítás vagy csere várható időtartamáról.
- 7.3 A kijavítás során a Fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- 7.4 A kicserélés iránti igény teljesítésekor a Fogyasztási cikk eladója, vagy a Forgalmazó a jótállási jegyen köteles feltüntetni a kicserélés tényét és időpontját.
- 7.5 Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a Fogyasztási cikk első javítása során megállapítást nyer, hogy az nem javítható, Forgalmazó köteles azt 8 napon belül kicserélni – kivéve ha a Fogyasztó eltérően rendelkezik. Ha erre nincs lehetőség, köteles a bemutatott bizonylaton feltüntetett vételár 8 napon belül visszatéríteni a Fogyasztónak.
- 7.6 Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a Fogyasztási cikk háromszori kijavítást követően újra meghibásodik, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (6) bekezdésébe foglalt jogkövetkezmények alkalmazandók.
- 7.7 Ha a Fogyasztási cikk kijavítására az igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (7) bekezdésébe foglalt jogkövetkezmények alkalmazandók.
A 7.5., 7.6. és 7.7 pontokban foglalt rendelkezések nem vonatkoznak többek között az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre és quadra.
- 7.8 Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható Fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén köteles a Forgalmazónak javítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, az el- és visszaszállításról a Forgalmazó köteles gondoskodni azzal, hogy a Fogyasztási cikk le- és visszaszerelése a Fogyasztó feladata. A Forgalmazó köteles Önnel egyeztetni az Ön által megadott elérhetőségek egyikén a helyszíni javítás, illetve el- és visszaszállítás időpontjáról.
- 7.9 A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a Forgalmazót terhelik.

8. A jótállással kapcsolatos egyéb rendelkezések

- 8.1 A jótállást igényt a Fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a Fogyasztó a jótállási igényt a Fogyasztási cikk - a megjelölt hiba szempontjából - elkülönítható része tekintetében érvényesíti, az igény a Fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.
- 8.2 A jótállási igény teljesítése során a Fogyasztási cikkben tárolt adatok és információk megrongálódhatnak, megsemmisülhetnek vagy elveszhetnek. Az ilyen megrongálódásért, megsemmisülésért vagy elveszésért, valamint az ebből eredő kárért a Forgalmazó a felelősséget kizárja. Ezért felhívjuk szíves figyelmét, hogy a Fogyasztási cikken tárolt adatállomány, a beállítások mentésére, megőrzésére fordítson figyelmet.
- 8.3 A jótállás körébe nem tartozik a Fogyasztási cikk üzembe helyezése, beállítása.
- 8.4 A Fogyasztási cikk nem megfelelő módon, vagy hosszabb ideig történő tárolása annak üzembe helyezése nélkül a műszaki állapotának romlását idézheti elő.

9. A Forgalmazó jótállási kötelezettségének korlátozása, kizárása

- 9.1 Kérjük, hogy ügyeljen a Fogyasztási cikkhez csatolt használati útmutatóban foglaltak maradéktalan betartására. A Forgalmazó mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a nem rendeltetésszerű használat, mechanikai sérülés (leejtés, leesés), szakszerűtlen kezelés, nem megfelelő összeállítás, átalakítás, helytelen tárolás, nem megfelelő feszültség használata, beázás, elemi csapás vagy az értékesítés utáni bármilyen külső behatás eredménye, továbbá ha a Fogyasztási cikket nem a jelen jótállási jegyen kijelölt javítószolgálatnál, szervízben javították.
- 9.2 Amennyiben a Fogyasztási cikken ennek igazolására szolgáló záró matrica (plomba) található, kérjük azt ne sértse meg, ne távolítsa el. Mielőtt olyan feliratot, vagy matricát szeretne eltávolítani a Fogyasztási cikkről, amelyet a kezelési útmutató nem jelez, kérjük konzultáljon velünk. A Fogyasztási cikk nem megfelelő tisztításából adódó meghibásodás a jótállás kizárását eredményezheti. Mivel a karbantartási munkák elvégzése, illetve elvéggeztetése a Fogyasztó feladatát képezi, ha a Fogyasztási cikk meghibásodására e karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a közrehatás arányában a fogyasztó köteles viselni a javítási költségek arányosrészét.
- 9.3 Az akkumulátor helytelen kezelése ahhoz vezethet, hogy a törvényes jótállási idő lejáratánál hamarabb is tönkre mehet. Az akkumulátor nem gyári töltővel való töltése, valamint nem rendeltetésszerű használata a jótállás kizárását eredményezheti.
- 9.4 Az esőben történő használat, mosás, vagy egyéb okból történt beázás miatt keletkezett károsodásra a jótállás nem terjed ki.
- 9.5 A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti hibája esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A termék mechanikus sérülésére visszavezethető hibára a jótállás nem terjed ki.
- 9.6 A 10.000,- Ft eladási ár feletti közlekedési eszközök, így különösen, de nem kizárólagosan elektromos roller, elektromos kisautó esetében a Fogyasztási cikk maximális teherbírása összesen 100 kg. A túlterhelésből eredő károkról a jótállás nem vonatkozik.
- 9.7 A jelen főpontban meghatározott jótállás kizárása többek között érvényes a porszívók szűrői rendszeres tisztításának és karbantartásának elmaradása miatt bekövetkező meghibásodásokra. Különösen fontos, hogy a használati útmutatóban foglaltakat tartsa be.
- 9.8 Az LCD és a LED kijelzőkkel ellátott Fogyasztási cikkekben a működésükből eredendően hibás képpontok keletkezhetnek. A késszűlnek nem tekinthető pixelhibáknak TV-k esetében, amennyiben a kijelzőn a hibás, nem működő képpontok száma 8 darabot nem haladja meg, és ezen belül a hibás, állandóan világosan égő képpontok száma a 2

darabot nem haladja meg, valamint két világos hibás képpont távolsága legalább 10 mm, és két állandóan sötétben maradó hibás képpont távolsága legalább 10 mm. Minden más termék esetében max. 2 képpont (pixel) színelterése, vagy 1 képpont nem megfelelő működése (megjelenítési szintől független állandó világítás vagy (kiégés) miatt. A mindenkor magyar és nemzetközi szabványoknak megfelelő, a specifikáción belüli képpont-hibákért nem áll fenn jótállási kötelezettsége Forgalmazónak.

Vonatkozó jogszabályok:

- a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény
- az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet
- a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (18/2020. (VI.12.) ITM rendelet)
- a fogyasztási cikkek adásvételének és a kapcsolódó jótállásnak egyes vonatkozásairól szóló, 1999. május 25- i 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv

A termékekre vonatkozó megfelelési nyilatkozatot és az eredeti Megfelelési Nyilatkozat másolatát (EU Declaration of Conformity) egyszerűen letöltheti a a gyártó weboldaláról: <http://doc.msan.hr/dokumentacijaartikala/>

Gyártó: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Zagreb, Croatia.

Tel: +385 1 3654961 , E-mail: helpdesk@msan.hr Web: www.msan.hr

Márkaszervíz:

TOOLTECHNIC KFT

Vaskapu utca 10-14,

1095 Budapest.

Tel: +361/ 330-4465

E-mail: ugyfelszolgalat@tooltechnic.net

Web: <http://tooltechnic.net/>

Megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület elérhetősége:

<https://www.bekeltetes.hu/>

JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		
JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		
JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		

Jótállási napló	1	2	3
Bejelentés időpontja			
Visszaadásidőpontja			
Bejelentett hiba			
Javítás módja			
Jótállás új határideje			
Munkalapszám			

Kicserélés esetén töltendő ki!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:





VIVAX

www.VIVAX.com